

## COM S'ANOMENA... ?

**Conservació o preservació?** Els substantius s'utilitzen els substantius *conservació* i *preservació* (i els verbs corresponents, *conservar* i *preservar*) per a referir-nos a l'acció de protegir o mantenir en bon estat una cosa. I per això, el Termcat ha definit que en l'àmbit de la gestió ambiental les formes **conservació** i **preservació** no designen el mateix concepte, encara que es refereixen a conceptes relacionats.

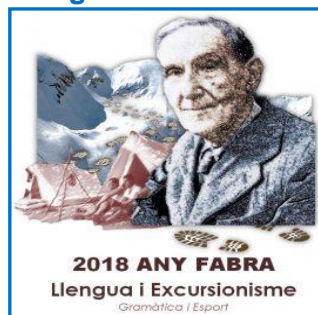


Quan es parla de **conservació** es refereix al conjunt de polítiques, estratègies, plans o mesures específiques de gestió orientats a mantenir o restablir l'estat favorable del patrimoni natural i a assegurar-ne la biodiversitat. I quan s'esmenta **preservació**, en canvi, es fa referència a una estratègia específica de conservació, evitar qualsevol activitat que pugui afectar directament les condicions del patrimoni natural i la biodiversitat, a fi de protegir aquestes condicions d'una manera integral.

La conservació inclou des de l'ús racional i sostenible dels recursos naturals (l'aigua, els boscos, els animals, els minerals, etc.) fins a la protecció extrema, això és, la preservació, on les úniques actuacions admeses són les de recerca o, en algun cas, les de restauració o millora. Per exemple, en els parcs nacionals (Aigüestortes i Estany de Sant Maurici) es tendeix a la preservació, a deixar que la natura faci el seu camí sense intervenció, mentre que en els parcs naturals (Montseny, Delta de l'Ebre, etc.) es tendeix a fer compatible la conservació amb l'explotació i s'hi permeten determinades activitats productives.

## NOTÍCIES

**Llengua i excursionisme.** El dia **20 d'octubre** es farà una **caminada popular**, trobada de postals i lectures que començarà al **Tinglado 1** del Moll de Costa. L'hora de trobada és les **8.30 h** i la de retorn, les 13.30 h al Refugi 1. Durant la marxa, que serà de poc més de 9 km, es faran lectures de textos relacionats amb Pompeu Fabra i l'excursionisme. La dificultat de la marxa és fàcil. L'activitat és gratuïta i cal fer la inscripció a <https://centreexcursionistatarragona.com/event/marxa-popular-i-lectures-commemoracio-de-lany-pompeu-fabra/>



Aquesta caminada és la cloenda de les dues conferències diàleg que corroboren l'afició del Mestre Fabra per l'excursionisme. La vinculació de l'excursionisme amb la llengua és natural perquè la diversitat de la llengua té a veure amb la diversitat geogràfica. L'excursionisme va tenir un paper important en la construcció de la cultura catalana i això passava justament en l'època en què Pompeu Fabra el

practicava. Aquesta acció també s'impulsa pel Port de Tarragona que col·labora amb el Centre Excursionista Tarragona, la Biblioteca Pública, el Centre de Normalització Lingüística i la Direcció General de Política Lingüística.

Documental del mes: **Eugenio, del personatge a la persona**. El documental



mostra la persona que s'amagava darrere el personatge que va deixar una empremta molt particular en l'humor català. La irrupció als escenaris del personatge impassible vestit de negre amb la cigarreta a la mà, va tenir un impacte molt important en el panorama humorístic català: la recorda tothom que la va viure.

Eugenio era diferent, tenia un estil molt singular, una actitud nova dalt de l'escenari: amb aquella veu nasal, explicava acudits nous sense somriure mai. El seu èxit va començar als anys vuitanta i va durar fins a mitjans dels noranta. Però el que mostra el documental, precisament, és qui hi havia darrere d'aquella imatge: la persona que va anar perdent l'alegria arran de la mort de la seva primera esposa, Conchita Alcaide, que és la persona que el va convertir en artista.

El documental es podrà veure a Tarragona el dia 26 a les 18.30 h a la Biblioteca Pública (Fortuny, 30). Fitxa tècnica: <https://eldocumentaldelmes.com/doc/eugenio-2/>.

**Cinema infantil en català.** Es projecten 5 títols diferents en Tarragona i Vila-seca.



L'aposta pel cinema infantil ha fet possible que es mantinguin cada any dues edicions del CINC. Les **pel·lícules** en aquesta ocasió són *Leo da Vinci*, *La malvada guineu ferotge*, *Quines bestioles!*, *Hotel Transsilvània 3* i *Els increïbles 2*, *Luis*. El període en què hi haurà projeccions és del dia 20 d'octubre fins al 17 de novembre. Es poden veure a Ocine les Gavarres i Ocine

Vila-seca, els dissabtes a les 16.15 h.

## Recursos lingüístics

<p><b>Diccionari de la llengua catalana</b> (DIEC 2) <b>Optimot</b> (consultes lingüístiques en línia) <b>Parla.cat</b> (cursos de català en línia) <b>Softcatalà</b> (corrector ortogràfic i gramatical) <b>Softcatalà</b> (programari i recursos informàtics en llengua catalana) <b>Traductor automàtic Apertium</b> (plataforma lliure de codi obert) <b>Diccionari de dret administratiu</b> <b>Terminologia jurídica</b></p>
--